

# 上市公司 与投资者

投资者关系艺术的专家观点  
23位投资者关系专家给你建议

[美] 本杰明·马克·科尔 ( Benjamin Mark Cole ) 编

THE NEW  
INVESTOR RELATIONS

EXPERT PERSPECTIVES ON THE STATE OF THE ART

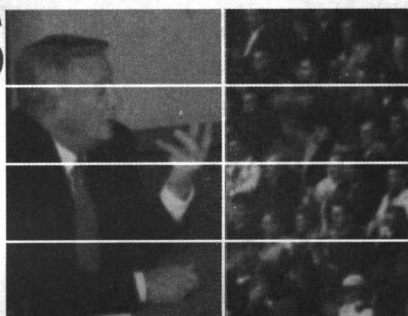
60.9



中信出版社  
CHINA CITIC PRESS

# THE NEW INVESTOR RELATIONS

EXPERT PERSPECTIVES ON THE STATE OF THE ART



## 上市公司与投资者

[美] 本杰明·马克·科尔 ( Benjamin Mark Cole ) 编

张海峰 李晓春 译

刘则福 译校

中信出版社  
CHINA CITIC PRESS

**图书在版编目 (CIP) 数据**

上市公司与投资者 / (美) 科尔编, 张海峰, 李晓春译. —北京: 中信出版社, 2007.4

书名原文: The New Investor Relations

ISBN 978-7-5086-0821-1

I. 上… II. ①科… ②张… ③李… III. 证券投资-研究 IV. F830.91

中国版本图书馆CIP数据核字 (2007) 第006127号

The New Investor Relations

Originally published by Bloomberg Press, Copyright © 2003 by Benjamin Mark Cole.

Bloomberg, Bloomberg News, Bloomberg Financial Markets, Bloomberg Press, Bloomberg Professional

Library and Bloomberg Personal Bookshelf are trademarks and service marks of Bloomberg L. P.

Simplified Chinese translation © 2007 by CHINA CITIC PRESS (the former CITIC Publishing House).

ALL RIGHTS RESERVED.

**上市公司与投资者**

SHANGSHI GONGSI YU TOUZIZHE

---

编者: [美] 本杰明·马克·科尔

译者: 张海峰 李晓春

译校: 刘则福

策划者: 中信出版社策划中心

出版者: 中信出版社 (北京市朝阳区东外大街亮马河南路14号塔园外交办公大楼 邮编 100600)

经销者: 中信联合发行有限责任公司

承印者: 北京牛山世兴印刷厂

开本: 787mm × 1092mm 1/16 印张: 12.75 字数: 234千字

版次: 2007年4月第1版 印次: 2007年4月第1次印刷

京权图字: 01-2003-8007

书号: ISBN 978-7-5086-0821-1/F · 1110

定价: 30.00元

---

**版权所有·侵权必究**

凡购本社图书, 如有缺页、倒页、脱页, 由发行公司负责退换。

服务热线: 010-85322521

<http://www.publish.citic.com>

010-85322522

E-mail: [sales@citicpub.com](mailto:sales@citicpub.com)

[author@citicpub.com](mailto:author@citicpub.com)

彭博资讯系列丛书

公关前沿

房地产投资信托

理财顾问最佳实务指南

投资共同基金

上市公司私募融资

上市公司与投资者

捍卫自由资本市场

投资者首位

**本杰明·马克·科尔**是一位拥有20余年从业经验的资深财经记者，他毕业于加利福尼亚大学伯克利分校，在得克萨斯大学奥斯汀分校林顿约翰逊学院获公共管理硕士学位。科尔帮助创办了一份名为《投资者日报》（如今的《投资者商业日报》）的财经报纸。随后，科尔又加入《洛杉矶先驱审查者》，担任“货币”专栏的记者。后来，科尔加入了《洛杉矶商业杂志》，负责证券行业和一般经济新闻的报道。科尔还主持了《商业日报》的“华尔街西部”专栏，受到了读者的广泛欢迎。此外，科尔还每周就证券行业为《骑士》和桥讯公司撰写全国性专栏文章。2001年，彭博出版社出版了科尔的著作《华尔街的多彩笛手：分析师如何推你下水》。

责任编辑 孟凡玲

封面设计  工作室·刘军

经销：中信联合发行有限责任公司

## 本书编者介绍

本杰明·马克·科尔是一位拥有二十余年从业经验的资深财经记者，他的职业生涯始于1980年在华盛顿特区的《美国新闻和世界报道》的研究记者。在《美国新闻》从事了四年的联邦预算问题、证券和经济报道工作之后，科尔回到了家乡洛杉矶，帮助创办一家名为《投资者日报》（如今的《投资者商业日报》）的财经报纸。随后，科尔又加入《洛杉矶先驱审查者》，担任“货币”专栏的记者。1986年，科尔对保险行业惯例的调查被《心脏》报业集团评为集团全美范围内的“年度最佳商业报道”。当年，科尔转入《洛杉矶商业杂志》，负责证券行业和普通经济新闻的报道。1997年，科尔在地区性商业杂志协会举办的一次五十多家地区性商业出版物参加的美国全国性竞赛中获得了“年度最佳特写奖”。从1997年到2003年，科尔主持了《商业杂志》的“华尔街西部”专栏，受到了读者的广泛欢迎。此外，科尔还每周就证券行业为《骑士》和桥讯系统撰写全国性专栏文章。2001年，彭博出版社出版了科尔的著作《华尔街的多彩笛手：分析师如何推你下水》。同年，科尔还就经纪人行业分析师欺骗问题在国会听证会上作证。科尔毕业于加利福尼亚大学伯克利分校，在得克萨斯大学奥斯汀分校林顿·B·约翰逊学院获公共事务硕士学位。

## 本书作者介绍

**唐纳德·艾伦** (Donald Allen) 艾伦集团 (The Allen Group) 的创始合伙人，该集团是位于加利福尼亚州拉古纳希尔斯的投资者关系咨询公司。在创立艾伦集团之前，艾伦在多家上市公司担任主管公司沟通和投资者关系事务的董事，他最近任职的公司包括奎斯特软件公司、文件网公司和奇迹制品公司。1970年，艾伦在数字设备公司开始了自己的投资者关系工作生涯，随后又在施乐公司从事公共关系和财务沟通工作，此后暂时离开投资者关系行业，在国际联合出版社开始了记者生涯。艾伦在纽约州的奥尔班尼大学获得学士学位，在南加州大学完成MBA课程，又在埃默里大学乔卓塔商学院完成了高级投资者关系课程。艾伦在位于弗吉尼亚州维也纳的美国投资者关系协会董事会任职，是美国投资者关系协会高级圆桌会议的成员，并担任过该协会董事会驻加拿大投资者协会的代表。他还是美国投资者关系协会奥尔治县分会董事长，美国公共关系协会奥尔治县分会会员和前董事。

(第1章)

**尼尔·伯克曼** (Neil G. Berkman) 是伯克曼公司 (Berkman Associates) 的董事长，伯克曼公司是他1988年创立于洛杉矶的一家投资者关系咨询公司。他注意到很多客户和遍布全美的各种规模、各个行业的各种公司都在实施股票回购计划，因此创立了该公司。在此之前，他为一家纽约的投资者关系公司建立了洛杉矶办事处，并一直管理着这个办事处。从1977年到1981年，伯克曼在波士顿联邦储备银行担任高级经济学家，从事宏观经济和货币政策研究，在《新英格兰经济学评论》、《货币、信贷和银行》、《市场编年史》等刊物上发表了大量的学术论文。伯克曼在加州大学

洛杉矶分校获得经济学学士、硕士和博士学位。

(第5章)

**亚历山大·卡佩罗** (Alexander L. Cappello) 是卡佩罗集团 (Cappello Group, Inc.) 的主席和首席执行官。卡佩罗集团专门为市场价值2.5亿~200亿美元之间的上市公司提供私募、并购和战略咨询服务，是一家全球性小型专业商人银行 (boutique merchant bank)。根据汤普森金融证券数据的排名，1994~1998年间私募可转换优先股承销商中，卡佩罗资本公司名列第五，其中，1996年仅比JP摩根落后两名。卡佩罗是青年董事长协会的成员，并在2003~2004年度担任该协会国际董事会的主席。卡佩罗还是青年董事长协会加利福尼亚州圣莫尼卡湾和贝尔航空公司分会的创始会员和前主席，是葡萄牙里斯本分会、俄罗斯莫斯科分会和加州马利布分会的创始人。卡佩罗在南加州大学马歇尔商学院获得理学硕士学位，并在加州大学洛杉矶分校、哈佛商学院担任客座教授。

(第7章)

**肯尼斯·科恩** (Kenneth R. Cone) 是雷克斯根经济咨询公司 (Lexecon) 的高级副总裁，他的专业领域包括金融经济学、价值评估、证券市场和商品市场经营以及证券案件损失评估。科恩多次在州法院、联邦法院以及仲裁委员会担任证券市场和价值评估的专家证人。科恩咨询和研究的领域十分广泛，比如股票市场、债券市场、货币市场、期权和衍生品市场以及诸如铜、原油之类的商品和原材料交易市场。此外，他还在《法律与经济学杂志》、《商业律师》、《健康经济学杂志》等专业刊物上发表了多篇有关证券市场和证券损失计算的学术论文。在1991年加入雷克斯根公司之前，科恩在芝加哥商品交易所担任主管战略计划的高级副总裁。此前，他还在芝加哥大学商学院担任过助理教授，在布兹埃伦和汉密尔顿公司从事过管理咨询工作。

(第11章)

**丹尼尔·菲谢尔** (Daniel R. Fischel) 是雷克斯根公司的董事长和总裁，擅长证券、公司法律、金融市场监管和公司财务问题，经常被包括美国最高法院在内的州和联邦各级法院邀请担任证人。菲谢尔在联邦法院、仲裁委员会等各种场合提供专家证词，在证券、商品、公司法、金融市场监管以及公司金融经济学应用等领域的监管过程中也经常能够见到他的身影。在过去的几年里，他在一系列涉案金额超过1 000亿美元的违约案件 [被称为温士达式案件 (Winstar cases)] 中担任美国司法部的重要损失证人。菲谢尔在《商业律师》1982年第1期上发表的论文《现代财务理论在涉及积极交易证券的欺诈案件中的应用》，被认为是金融



经济学运用到证券欺诈案件领域的开创性文章。他单独发表了《偿付：破坏迈克尔·米尔肯及其财务革命的同谋者》，与弗兰克·伊斯特布鲁克合作发表了《公司法经济结构》等学术论文。菲谢尔还是西北大学杰克·N·普里兹克特聘访问法学教授、芝加哥大学李和布雷纳·弗里曼法学与商学教授。菲谢尔也是新时代企业公司（Nextera Enterprises, Inc.）的董事长和首席执行官。

（第11章）

布莱斯·古德温（Bryce Goodwin）是专业传播人士，擅长领域包括媒体关系、并购、司法诉讼、公司定位、投资者关系和危机沟通等一系列广泛的财经沟通领域。古德温于2000年3月加入艾德蒙财务公司，从事公司治理顾问工作。前美国证券交易委员会主席理查德·布雷登在该公司担任公司治理顾问工作的负责人。古德温毕业于乔治敦大学，获得理学硕士学位。

（第2章）

克利夫德·格利普（Clifford M. Griep）是标准普尔的执行常务董事和首席信用官。作为首席信用官，格利普掌管公司的分析政策委员会并担任评级部的首席评级官。分析政策委员会由高级地区信用官、总顾问以及全球业务各专业领域的标准和评级政策主管组成，负责整个公司的标准和评级方法。格利普于1981年加入标准普尔公司。在担任现任职务之前，他曾经主管标准普尔的全球金融机构评级业务部门及其前身全球结构性金融业务部门。格利普著述颇丰，是标准普尔各种出版物的作者，经常就信用市场的进展发表自己的独特见解。他还是固定收入分析师协会的前主席。格利普在哥伦比亚大学商学院获货币和金融市场工商管理硕士学位，在新泽西的罗格斯大学获英语文学学士学位。

（第14章）

希瑟·哈伯（Heather Harper）是艾德尔曼（Edelman）财务公司的高级副总裁，在公司财务沟通业务部门领导一个投资者关系会计团队。在艾德尔曼财务公司时，哈伯从事过公司治理问题、财务危机、交易、股东诉讼以及投资群体客户营销等多种工作。最近，她为艾伦制药公司提供过危机沟通服务，为从麻烦缠身的泰科国际分拆出来并进行首次公开上市的CIT集团提供过服务，为公用事业公司阿奎拉重组问题提供过服务。哈伯还协助比利时的德哈兹集团收购其美国附属企业的少数权益。此外，她所带领的团队还为生物技术、通讯和专业服务行业内的中小型企业提供投资者关系服务。哈伯及其团队获得的荣誉包括“公关周刊2003年度项目”、美国公共关系协会的“最佳投资者关系项目奖”和“银砧奖”，

及国际公共关系协会“最佳投资者关系项目奖”和“世界金奖”。哈伯在丹尼森大学获得了经济学和法语硕士学位，在纽约大学斯特恩商学院获金融工商管理硕士学位。

(第2章)

**约翰·哈蒂根** (John F. Hartigan) 是摩根、路易斯和博克斯有限合伙人公司 (Morgan, Lewis & Bockius LLP) 洛杉矶分公司的常务董事，主管公司的证券业务，为包括美国最大的金融机构在内的客户提供证券法律、并购和公司财务等方面的服务。哈蒂根在美国证券交易委员会工作超过8年，担任过执行部的助理董事，作为芝加哥最顶级的并购律师和最有影响力的50名律师之一，他经常就证券法、并购、公司财务、证券与交易委员会执行和经纪商等方面的问题发表演说和论文，并担任陪审员。哈蒂根还积极参与组织的活动，担任了加州法院协会商业法部门执行委员会的副主席和教育委员会的主席、美国证券交易委员会组织的证券监管论坛的主席，以及洛杉矶县法院协会商业和公司部门执行委员会的委员和交易商委员会的主席。哈蒂根在伊利诺伊大学获得了金融学硕士学位，在乔治敦大学法律中心获得了法律学位，并在该中心任职，负责案例和注释的编辑，并担任《税法律师》杂志的执行委员会成员。

(第6章)

**斯科特·希尔森** (Scott P. Hilsen) 是阿尔斯通博德 (Alston & Bird LLP) 证券诉讼集团亚特兰大分公司的合伙人，他的执业范围包括证券集团诉讼、衍生产品案件、经纪和交易商案件和公司调查。希尔森经常出席各种证券诉讼问题论坛。在最近一起涉及违约、商业欺诈和民事侵权的证券案件中，希尔森发挥了巨大的作用，带领团队赢得了这起5 000万美元的诉讼案。希尔森在佐治亚大学以最优等成绩获得了法学博士学位。在校期间，他还是《佐治亚州立大学法律评论》的编辑部主任，佐治亚最高法院的法务助理。希尔森在佛罗里达大学获得了学士学位，佐治亚州立大学获得了工商管理硕士学位。

(第3章)

**约翰·勒菲布弗** (John R. Lefebvre, Jr.) 在20世纪70年代后期在美林公司接受培训，在证券行业拥有25年的从业经验。从1988年以来，他建立于科罗拉多州的投资者关系公司为20多个行业的70多位客户提供过投资者关系专业服务。投资者关系公司通过讲究实效的投资者关系活动，提高投资者的意识，拓宽投资者群体，并在投资者关系、公司发展和公司财务等方面为客户提供各种咨询。《哈佛

商业评论》的网站曾经评论他的《新兴公司的投资者关系》（与拉尔夫·里夫斯合著）是任何希望上市的公司的必读书。

（第13章）

**托马斯·麦克雷恩**（Thomas E. McLain）是盛德公司（Sidley Austin Brown & Wood LLP）洛杉矶分公司的合伙人，擅长国际商业和技术交易，为国际客户和国内客户提供合资、股权投资、战略并购和投资、私有化以及重组等方面的服务。麦克雷恩参与的重大交易包括协商建设东京迪斯尼乐园、建立合资企业经营和大阪环球影视基地、代表可兰（Koran）资产管理公司出售不动产不良贷款和重组大宇公司的海外资产。麦克雷恩是亚洲社团执行委员会的成员和该社团南加州中心主席，洛杉矶图书馆基金董事会、执行委员会成员，美日基金会美日青年领导人项目指导委员会成员，美日友好使团和美日文化和教育交流协会成员，美日桥梁基金会董事，杜克大学泰利·桑弗德公共政策研究所视察员董事会成员。麦克雷恩还在南加州大学法律中心讲授日本司法体系的课程，并且是诸多研讨会的专题发言人。麦克雷恩在杜克大学获得学士学位，在杜克大学法学院获法学博士学位。

（第12章）

**克里斯托弗·奥恩多夫**（Christopher N. Orndorff）拥有特许金融分析师资格，是佩顿莱杰尔（Payden & Rygel）投资公司投资管理主管，负责公司的权益战略部门、高收益信用部门和投资级公司信用部门。他是佩顿莱杰尔投资公司投资政策委员会的六名成员之一。在加入佩顿莱杰尔投资公司之前，他在北美信托公司任副总裁，管理国内和全球机构投资者组合。奥恩多夫发表了数篇有关全球投资的论文，参与编著了三本投资类著作，在许多投资论坛上发表过演说，比如投资管理和研究协会的世界投资研讨会，他还经常接受媒体的采访，比如美国国家广播公司有线电视网。奥恩多夫是美国投资咨询协会、洛杉矶金融分析师协会、投资管理和研究协会的会员，南加州基金会儿童局和威斯里奇学校的理事会成员。奥恩多夫是一位特许金融分析师，在芝加哥大学获得金融和国际商务方面的工商管理硕士学位，在俄亥俄州迈阿密大学获得金融学学士学位。

（第15章）

**格雷戈里·佩尔纳**（Gregory J. Pelnar）是雷克斯根的副总裁，负责研究和摘编客户感兴趣的经济问题。他主要研究公司专家意见及其对反对者批评意见的重要组成部分。此外，佩尔纳也为丹尼斯·卡尔顿与杰弗瑞·佩罗夫合著的《现代

工业组织》和丹尼尔·菲谢尔的《偿付：破坏迈克尔·米尔肯及其财务革命的同谋者》这两本书做了很多研究、编辑和校对工作。佩尔纳在芝加哥大学获得了经济学硕士学位。

(第11章)

**霍利斯·拉夫金-萨克斯 (Hollis Rafkin-Sax)** 是一位在财务和公共关系行业拥有二十多年从业经验的资深专家，目前她是艾德尔曼财务公司的全球常务董事。作为一名长期战略沟通顾问，拉夫金-萨克斯擅长公司定位、并购、投资者沟通、危机管理和财务重组。她是艾德尔曼的公司治理顾问业务的创始人和领导人之一，这项业务融合了沟通咨询、监管和董事会专业知识、资本市场专业知识和强大的投资者群体和媒体关系，主要处理公司治理、公司可信度、董事会构成、财务透明度和财务报告等方面的重大问题。拉夫金-萨克斯毕业于缅因州的鲍德温学院，1988年入选鲍德温学院治理委员会，连续两届担任学院理事。拉夫金-萨克斯在伦敦经济学院攻读研究生学历，主攻国际关系和防务问题，并在乔治敦外事学院完成国际商业-政府关系卡尔兰德格中层管理培训项目。拉夫金-萨克斯同时还在许愿基金会的顾问委员会任职。

(第2章)

**拉尔夫·里夫斯 (Ralph A. Rieves)** 是新兴公司研究所的常务董事，该机构为上市公司提供财务报告、合规性、资本市场和机构投资者投资组合策略等方面的咨询服务。他曾经是《投资咨询杂志》的编辑部主任，道琼斯-欧文出版社资本市场读物和欧文专业出版社的执行编辑。由于成就突出，里夫斯获得了出版行业的“伯克LMP奖”。他还与约翰·勒菲布弗合作出版了《新兴公司的投资者关系》。

(第13章)

**戴维·罗斯 (David J. Ross)** 是雷克斯根的高级副总裁，专长于财务、劳动经济学和法律经济分析。在涉及违约、内部人非法交易、投资疏忽、误用商业机遇、证券操纵、不适当交易、证券欺诈和不正当避税计划等的司法诉讼中，罗斯经常就因果关系、实质性、损失和估价等问题出庭作证或撰写专题报道。罗斯研究和咨询的行业很多，其中包括银行业和通讯业。在《法律和经济学杂志》、《哈佛法律评论》和《衍生工具》等许多专业刊物上，罗斯就法律金融学和经济学分析等问题发表了多篇学术论文。

(第11章)

**西奥多·(托德)·萨维奇** (Theodore J. (Tod) Sawicki) 是阿尔斯通博德证券诉讼集团亚特兰大分公司的合伙人, 专业领域为证券和商业争端的诉讼和仲裁以及集团诉讼。萨维奇成功地在一系列诉讼案件中为许多财务服务公司、执行人员和专业人员充当了代理人。此外, 萨维奇也是证券诉讼集团中擅长经纪人和投资顾问诉讼、仲裁、监管咨询和代理的专家之一。1997年9月, 萨维奇作为金融服务志愿者使团的独立专家评估团队成员, 在克罗地亚工作了两周, 帮助刚刚实施私有化进程的克罗地亚评估股东权利。1999年3月, 应金融服务志愿者使团的邀请, 萨维奇对克罗地亚的柜台交易市场监管和执行规则提出了自己的建议和修改稿。萨维奇在杜克大学获得学士学位, 在埃默里大学法学院获得法学博士学位, 并在该校担任《埃默里法律杂志》的注释和评论编辑。从法学院毕业以后, 萨维奇在佛罗里达中部特区担任约翰·摩尔二世荣誉美国特区法官法务助理。他是佐治亚州立法院协会和佛罗里达法院协会的成员。

(第3章)

**道格拉斯·谢尔克** (Douglas M. Sherk) 是旧金山EVC集团的创始人和首席执行官, EVC是一家为市场价值不到10亿美元的中小企业提供沟通项目服务、提高其市场价值的咨询公司。谢尔克的从业经验超过了25年, 是商业传播行业公认的思想领袖和创新者。在漫长的职业生涯中, 谢尔克为50多家首次公开上市的公司提供过投资者关系战略服务, 并为那些准备首次公开上市的企业开发了一个所有权项目。谢尔克在希纳库斯纽豪斯公共传播学院获得了硕士学位, 在校期间他就以担任篮球教练吉姆博姆的首任经理而出名。作为一名商业传播和投资者关系问题方面的专家, 谢尔克目前在旧金山的金门大学为研究生讲授投资者关系课程。他是美国投资者关系协会的会员, 黑人收容安置和研究中心的司库, 欧米伽男孩俱乐部的前董事。

(第8章)

**岛田芳树** (Yoshiki Shimada) 是盛德公司纽约分公司的合伙人, 拥有17年的公司律师从业经验, 在资本市场交易、合资企业和跨国娱乐业交易等方面提供过咨询服务。目前, 他是日本一家大型证券交易所的特别证券顾问, 同时为在美国上市的大型日本公司向美国证券交易委员会报送文件提供咨询。作为一家日本主流剧场公司志木公司的顾问, 岛田参与了公司就生产和特许协议与美国百老汇主流制片商进行的商业谈判, 包括沃尔特·迪士尼公司, 将《美女与野兽》、《狮子王》等音乐产品引入日本。岛田还代表一家大型不动产开发商, 参加了与AMC娱乐公司的合资谈判。他还在《国际司法战略》、《国际证券化和结构融资报告》、

《国际金融法评论》、《哈佛国际法杂志》、《哈佛亚洲季刊》、《弗吉尼亚国际法》、《国际司法战略杂志》和《哥伦比亚国际法杂志》等专业杂志上，就日本和美国的公司治理实践发表了多篇论文。稻田是纽约州和哥伦比亚特区法院协会的成员，在康奈尔大学获得了文学学士学位，在哈佛法学院获得了法学博士学位。

(第12章)

**戴维·席尔瓦 (David Silver)** 是席尔瓦公共关系公司的董事长，这是一家位于洛杉矶的财务公共关系和投资者关系公司，可以为华尔街的上市公司和全国性的法律事务所提供财务公共关系、诉讼公共关系、危机沟通和投资者关系等方面的专业服务。席尔瓦在加州大学洛杉矶分校和南加州大学学习过，是美国公共关系协会认可的公共关系顾问、加州大学和美国投资者关系协会在华盛顿特区合作举办的投资者关系资格项目的研究生。

(第4章)

**迈克尔·西特里克 (Michael S. Sitrick)** 是西特里克公司的董事长和首席执行官，全国公认的战略传播专家，他的业绩被媒体广泛报道过。自从成立公司以来，西特里克已经为500多家公司提供过咨询服务，其中包括一些全美最大的公司及其高层领导。在此之前，西特里克在维克斯公司担任主管传播的高级副总裁，设计了该公司的“11章传播项目”，在公司一系列接管和防御、诉讼事务、重大产品责任和其他一些问题上，担当了公司对外沟通活动的策划人。在加入维克斯公司之前，西特里克在全国罐头公司主管过传播和政府事务，在一家芝加哥公共关系公司担任过部门主管，在理查德·J·达雷时期的芝加哥政府担任过公共资讯局局长助理，在《华盛顿星报》和《巴尔的摩美国新闻》等媒体做过记者。西特里克在无数的专业团体、论坛、加州洛杉矶分校、哥伦比亚大学、达特茅斯大学和密歇根大学等场合就公共关系和危机管理等问题发表过演说。他与人合作了《旋转：如何将媒体的力量转化为自己的优势》，还有文章被收入《危机管理和第二次转折》。

(第9章)

**约翰·威尔科克斯 (John C. Wilcox)** 是乔治森股东沟通公司的副董事长，在公司的30多年时间里，他的专业领域主要是公司治理问题，为许多公司的代理权争夺战和出价投标收购提供过防御和进攻战术咨询。他是美国公司秘书协会及其证券法委员会的会员、美国投资者关系协会的会员、美国证券交易商协会发行人事务委员会的会员、国际公司治理网络治理董事会成员以及该会跨国投票策略

委员会主席，伍德罗·威尔逊全国研究基金会和本宁顿大学的理事。威尔科克斯就证券监管、接管、公司治理、投资者关系和证券市场全球化等问题，在《金融时报》、《纽约时报》、《纽约法律杂志》、《美国律师》、《养老金与投资》、《视角》等刊物上发表过多篇学术论文。他还在法院就各种股东诉讼案件担任过专家证人，在国会和其他监管机构就证券监管问题作过证。威尔科克斯在哈佛大学获得学士学位，在加州大学伯克利分校获得硕士学位，在哈佛法学院获得法学博士学位，在纽约大学法学院获得法学硕士学位，是美国和纽约法院协会会员。

(第10章)

## 致 谢

对于本书各章作者的专长和天赋，我表示衷心的感谢，他们每个人都对这个不断演进的新领域——投资者关系——做出了特殊的贡献。

我还要感谢彭博出版社的凯瑟琳·彼得森和特蕾西·泰特，正是她们的指引，才使各章形成了一本完整的著作。任何人只要接触过涉及多位作者的著作都知道，编辑和后勤技能是何等重要。



## 导 言

自从大萧条以来，华尔街和美国上市公司在过去几年里所发生的变化，是其他任何时候都无法比拟的，投资者关系专业人员面临的经营环境也已今非昔比了。大萧条早期所通过的具有里程碑意义的《1933年证券法》和《1934年证券交易法》，导致了上市公司的巨大变革，也只有这个阶段才能与20世纪90年代后期华尔街的巨变相提并论。

最近的司法和监管变革也极为重要，比如公平披露规则和《萨班斯-奥克斯利法》的出台，但是，华尔街和上市公司所面临的环境已经和上一代人的环境大相径庭了，其中最大的不同点就是财经媒体的极大繁荣，尤其是电子媒体。现在的美国人，根本不用你提醒，就能感受到有线电视的无处不在，这就使得大范围传播具备了经济上的可行性。在新节目层出不穷的潮流中，纯财经电台赫然在目，它们在全美各地的新闻编辑室和交易所定期广播，无休无止。互联网似乎具有无穷的能力，可以即时传播并储存各种新闻特写、新闻通稿和数据，还能对公司的股票进行网上交谈，此外，还有那些在线交易商，到处散播谣言。仅仅在10年之前，这些新事物根本就不为人所知。如今，每一家公司都不得不思量自己网站的有效性。

新的商业出版物也如雨后春笋般涌现出来，比如声誉渐隆的《华尔街日报》，全国性的新日报《投资者商业日报》。很多其他日报也不甘人后，纷纷扩大了自己的报道范围。稍带夸张地说，美国任何一个大城市的居民都无法不受道琼斯工业平均指数的影响。

当代的美国上市公司需要面对的是一个规模更加庞大、信息更加灵通的媒体界，这是前所未有的事情。人们甚至可以说，与其说是公司本身的恶行，倒不如